

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

#### Working Party on the Transport of Dangerous Goods

5 May 2010

##### Eighty-eighth session

Geneva, 3–7 May 2010

Item 6 (c) of the provisional agenda

##### Proposals for amendments to annexes A and B of ADR:

##### New proposals

---

## Proposition de texte concernant le document 2010/3

### Transmitted by the Gouvernement of Suisse

Remplacer le deuxième paragraphe du 8.2.2.8.2 par le texte suivant:

"Le certificat est renouvelé si le conducteur apporte la preuve de sa participation à une formation de recyclage conformément au 8.2.2.5 et s'il a réussi l'examen conformément au 8.2.2.7.3 dans les cas suivants:

- Au cours des douze mois précédant la date d'expiration de son certificat. L'autorité compétente délivre un nouveau certificat valable pour cinq ans, dont la durée de validité court à partir de la date d'expiration du certificat précédent;
- Avant le délai de douze mois précédant la date d'expiration de son certificat. L'autorité compétente délivre un nouveau certificat valable pour cinq ans, dont la durée de validité court à partir de la date à laquelle l'examen de recyclage a été réussi."

-----

Replace the second paragraph of 8.2.2.8.2 with the following text:

"The certificate shall be renewed if the driver furnishes proof of participation in refresher training in accordance with 8.2.2.5 and has passed an examination in accordance with 8.2.2.7.3 in the following cases:

" In the twelve months before the date of expiry of the certificate. The competent authority shall issue a new certificate, valid for five years, the period of validity of which shall begin with the date of expiry of the previous certificate:-

" Prior to the twelve months before the date of expiry of the certificate. The competent authority shall issue a new certificate, valid for five years, the period of validity of which shall begin with-from the date on which the refresher examination was passed."

-----